



commis (9)

l ..... prénommé (10)

nous a déclaré (11)

a) Nous lui avons ordonné de comparaître devant nous, siégeant en qualité de juge et en audience publique, à (12) ..... le (13) ..... à (14) ..... heure (15) ..... pour présenter sa défense contre la plainte ci-dessus et entendre le jugement à intervenir (a).

b) et, attendu qu'il y a lieu de craindre qu'il se soustraie par la fuite aux poursuites dont il est l'objet, l'avons mis ce jour en détention préventive.

De tout quoi, nous avons dressé le présent procès-verbal aux jour, mois et an que dessus.

(Signature).

(1) Nom, prénoms, qualité, administrative du fonctionnaire. (2) Nom du territoire. (3) Endroit où le prévenu comparait. (4) Nom prénoms, surnoms, sexe, âge résidence, origine du prévenu (tribu, chefferie, village). (5) Indiquer si c'est « par nous-mêmes » ou par l'intermédiaire d'un interprète et, dans ce dernier cas, les noms, prénoms surnoms et résidence de l'interprète. (6) Nom, prénoms, profession, résidence du plaignant et des témoins. (7) Date ou époque de l'infraction reprochée. (8) Lieu de l'infraction reprochée. (9) Indiquer les faits reprochés et résumer les circonstances dans lesquelles ils auraient été commis. (10) Nom du prévenu. (11) Résumer brièvement les dires du prévenu au sujet de l'accusation dont il est l'objet. (12) Lieu où l'audience doit être tenue. (13) Mois et jour où l'audience doit être tenue. (14) Heure où l'audience doit être tenue. (15) Indiquer si c'est avant ou après-midi. a) et b) La formule a) et b) est à barrer si le juge estime qu'il n'y a pas lieu à poursuite ou à mise en détention préventive.

RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE RUHENGRI

n° 779/E.

Rép. à lettre sans n°  
du 5 décembre 1940.

OBJET :

Convocation.-

Ruhengeri, le 6 décembre 1940

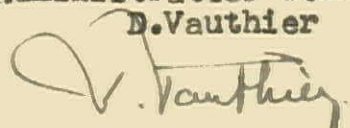
Madame,

Suite à votre lettre émarginée, j'ai l'honneur de vous faire savoir que compte tenu de votre manque de moyen de locomotion, Monsieur WILLEMS, mon adjoint qui doit passer d'ici peu au Buberuka vous présentera le dit exploit aux fins de signature éventuelle.

En effet, il serait par trop tardif s'il ne vous était signifié que le 24 décembre 1940.

Veillez agréer, Madame, l'assurance de ma considération distinguée

L'Administrateur Territorial  
D. Vauthier



A ~~Monsieur~~ Madame BERTHOLET, née SCHWARZ, à MUCHACHA - Tre RUHENGRI

:::>:::

Wifenne, le 5/12/40

Monsieur l'Administrateur,

Suite à votre lettre N° 757/E du 3-12-40 j'ai l'honneur de vous informer qu'il me serait très difficile de me présenter en votre bureau immédiatement, notre voiture étant en réparation.

Sauf avis contraire de votre part je désireais passer me présenter le 24 décembre prochain au moment ou jaurais un moyen de locomotion et en allant à Putsham.

Veuillez agréer, Monsieur l'Administrateur, l'assurance de ma considération distinguée

~~J. Genthon~~



TERRETTORIAL DE RUHengeri

n° 757/E.

OBJET :

exploit d'huissier.-

Ruhengeri, le 3 décembre 1940

Madame,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que j'ai reçu ce jour de RUTSHURU un exploit de notification d'huissier à vous signifier.

Cet exploit est relatif à l'adjudication définitive d'une concession agricole sise à Rutshuru (Bweza) vendue à un certain H. Schmid, Charles, Secrétaire de Société, ainsi qu'à diverses créances, hypothèques et autres dont était grevée la dite concession.

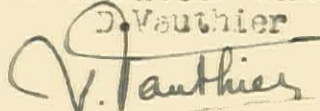
Je vous serais très obligés de bien vouloir venir à Ruhengeri à votre plus prompt convenance, aux fins que je puisse vous notifier le dit exploit.

S'il ne vous était pas possible de venir cette semaine (finissant le 9 décembre 1940), veuillez remettre votre réponse au porteur de la présente en me fixant le jour où il vous sera possible de venir.

Veuillez agréer, Madame, l'assurance de ma considération distinguée

L'Administrateur Territorial

D. Vauthier



A Kansiama Madame BETHOUX, née SCHLANTZ

Province de Costermansville  
District du Kivu  
Territoire de Rutshuru  
N° 2070/Just.Hui.  
Objet:  
Exploit Huissier.-

1207/E  
23.12.40

Rutshuru, le 19 Novembre 1940

N° 1071/Copie p.i. à Mr. l'Huissier LECOCQ  
à Costville.

L'Administrateur Territorial,  
DE KONINK J.

Monsieur l'Huissier,

J'ai l'honneur de vous transmettre en annexe un exploit  
à signifier à ~~Monsieur~~ *Schwarz* ..... résidant en  
territoire de *Ruhengeri*

L'Administrateur Territorial,  
DE KONINK J.

Monsieur l'Administrateur Territorial  
~~à MASISI~~  
à RUHENGERRI.